



手中一把尺，
測己不測人；
心海一艘船，
度己更度人。

星雲大師／Venerable Master Hsing Yun

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

你就是佛

文／星雲大師

有一天，芙蓉靈訓禪師前來參訪歸宗智常禪師，他向歸宗禪師提出了一個問題：「請問什麼是佛？」

歸宗禪師十分為難地望著靈訓禪師說：「我不能告訴你。」

靈訓禪師再問：「為什麼您不能告訴我呢？」

歸宗禪師就說：「因為告訴你，你也不會相信。」

靈訓禪師馬上就說：「不！禪師，您是前輩，是大德，對於您的話我怎麼敢不相信呢？」

歸宗禪師聽了，就點點頭，說：「好！你既然肯相信，你靠過來，我告訴你！」

歸宗禪師就把嘴巴貼在靈訓禪師的耳朵上，細聲地告訴他說：「你剛才問我的是什麼？」

靈訓禪師回答：「我剛剛問你什麼是佛，誰是佛啊？」

歸宗禪師立刻附在他的耳邊，輕輕地說：「你就是佛啊！」

靈訓禪師聽後先是一愣，隨後醒悟地放聲大笑說：「我就是佛，哈哈！我就是佛。」

紀實攝影

聚台灣臻美

文與圖／許劍滂



↑大小壩尖山。

風景攝影師，不僅是捕捉美麗的影像，更是一種深入理解與連結自然的生命之旅。在這片廣闊的領域裡，取景和構圖，是一種美學的修養與內涵的展現。我也學會了如何選擇一個視角，捕捉光影的交融，以及物體的形態與空間的關係。這需要敏銳的觀察力和豐富的創意，才能在千變萬化的自然景觀中找到那個獨特的瞬間。

↓金門慈堤夕陽歸鳥。



佛光山大雄寶殿 弘法半世紀首修繕



【人間社記者李生鳳高雄報導】佛光山大雄寶殿落成近50年歷史，為使弘法功能永續，12月8日隆重舉行「佛光山2024年大雄寶殿修繕開工祈福灑淨典禮」啟動修繕。8日風和日麗，海內外逾2700名僧信齊聚大雄寶殿成佛大道，迎接這天人歡喜的一刻。

典禮恭請佛光山住持心保和尚、泰華寺住持心定和尚、退居和尚心培和尚主法，偕同長老、宗委、信徒代表，誦持〈大悲咒〉，遍灑甘露法水於大雄寶殿內外周圍，大眾也感受灑淨後的一片清涼。

僧信精神重鎮 禮佛重點行程

心保和尚說明，大雄寶殿將近50年來，陪伴著大家修行。但建築物畢竟時間一久，就有需要整修之處，像是每當大雨時的漏水情況很是困擾，此次將一併改善因年久產生的問題，以及加裝冷氣，帶給大眾更多清涼。萬佛牆將重新整塑，未來將以莊嚴、嶄新的面貌出現在大眾面前，屆時歡迎大家回到大雄寶殿禮拜。感謝大眾護持，一切都是萬緣具足。

佛光山信徒總代表吳伯雄說，每次到佛光山，大雄寶殿是重點行程。回想從30幾歲的健步如飛，到現在的緩慢前行，但內心的虔誠只有增加。在大雄寶殿經歷無數重要活動，聆聽佛光山開山祖師星雲大師開示教導。如今86歲的他滿是感恩的心，

↑修繕前的佛光山大雄寶殿。

圖／人間社記者趙啟超

覺得自己太幸福，和佛光山結下如此深刻緣分、如家人般的大師，還有和同修戴美玉最近迎接鑽石婚，「在佛光山學習負面能量減少，正能量愈加充實，何等善緣，應當珍惜，以此與所有佛光人共勉。」

當年負責監工的心定和尚概說大雄寶殿建設因緣，心定和尚表示，他非建築專業，靠自己蒐集資料摸索而來。像是由張大千題字的「大雄寶殿」，是使用投影機逐步放大。還有三寶佛的須彌座設計、斗拱下橫梁的釋迦牟尼佛說法圖等。過程雖挫折不斷，但更多的是美好的回憶，尤其感謝大師，讓他有了充實的一生。大雄寶殿是精神重鎮，即使今日佛光山道場已遍布世界，但每次回到總本山，心中仍是以大雄寶殿為先，因為這是法身慧命的基礎。

佛光山長老有長老院院長慈莊法師、傳燈會會長慈容法師、文化院院長依空法師、蕭碧霞師姑，佛光山副住持慧倫法師和慧昭法師。宗委慧讓法師、慧屏法師、覺培法師、如常法師、覺居法師、妙凡法師，候補宗委覺元法師、妙蓮法師。慈善院院長依來法師、台北道場住持滿謙法師及各道場住持主管和信眾。以及國際佛光會世界總會法制長吳志揚、佛光山南華大學校長高俊雄、澎湖縣議會議員劉陳昭玲等

↑「佛光山2024年大雄寶殿修繕開工祈福灑淨典禮」，齊聚海內外逾2700名僧信。恭請佛光山住持心保和尚（中）、泰華寺住持心定和尚（右2）、退居和尚心培和尚（左2）、副住持慧倫法師（左1）、慧昭法師（右1）主法。

圖／人間社記者莊美昭

人出席，都監院院長慧傳法師擔任司儀。佛光山大雄寶殿是全球僧信二眾精神信仰中心，由星雲大師所規畫，1975年11月16日奠基，1981年12月25日落成，前後已近50年歷史。早年建築工法已不敷現代使用，每逢颱風、豪雨，造成各處漏水。

莊嚴宏偉殿堂 提升道念信心

因應大眾對美觀舒適環境的需求，以及莊嚴宏偉的殿堂更能提升對道念的信心，因此展開修繕，保持原有設計，並符合現代人的需求，加裝冷氣、無障礙設施等。

12月8日啟動修繕，工程預計為期一年，此為近半世紀以來，大雄寶殿首度正式全面整修。此外，文物保存也是重點，12月10日大雄寶殿萬佛牆請佛，亦是難得殊勝。修繕期間於華藏玄門設立臨時佛堂，以供大眾在這段時間仍能與佛接洽。

工程預計2026年春天圓滿，此為值得紀念的一年——佛光山開山60周年、星雲大師百歲誕辰紀念，屆時嶄新的佛光山大雄寶殿，將與全世界佛光人共同見證歷史。

22年佛光義診不斷 祥和歡喜遍洛縣



↑抽血檢查。圖／人間社記者何奕

【人間社記者潘青霞洛杉磯報導】佛光山西來寺、南加州大學亞凱迪亞醫院（USC Arcadia Hospital）、國際佛光會洛杉磯協會，10月20日於醫院院區聯合舉辦2024年「祥和歡喜」義診。今年義診邁入



↑民眾耐心地排隊等待義診。

第22年，提供涵蓋身心篩檢與諮詢等共16項檢查，120位佛光義工投入各個崗位，為近600位不同族裔的民眾服務。

早上8點開始義診，清晨4點就有第1位民眾到場排隊。除了Monterey Park、San

Gabriel、Rosemead、Temple City、Arcadia等鄰近地區的居民外，還有民眾闖家從Tazana、Lancaster、Temecula、Eastvale等需開車1小時以上的地區前來。

洛杉磯縣第5選區縣政委員凱瑟琳·巴格（Kathryn Barger）的代表Jimmy Wu表示，佛光人為善不落人後，讓人感動。他向院方及洛杉磯協會致贈感謝狀，肯定兩者對社區的貢獻。

南加州大學亞凱迪亞醫院院長Ike Mmeje表示，透過義診為社區提供服務，他感到無限感恩，並對22年來與西來寺及洛杉磯協會的合作深表感謝。醫院基金會董事長陳藝婷表示，院方將服務社區視為使命，謝謝西來寺及佛光人。

Ike Mmeje、陳藝婷、如松法師、妙皇法師、知三法師、吳帥倫一同發送大悲咒水給民眾，祝福民眾健康平安，並到各診療站感謝醫護人員，致贈結緣品。承辦分會亞凱迪亞市分會會長黃玉琦一路陪同。

平板馬車日 佛光人參與結善緣



↑佛光人推廣「蔬食A計劃」，向民眾解釋多蔬少肉的種種好處。圖／人間社記者郭昭華

【人間社記者潘青霞洛杉磯報導】洛杉磯縣羅蘭崗公園於10月19日舉辦「平板馬車嘉年華日」（Rowland Heights Buckboard Day Festival），由洛杉磯縣第一區縣政辦公室及洛杉磯縣公園康樂部門



主辦，主題為「西部傳統：慶祝多元社區」（Western traditions: Celebrating Diverse Communities）。國際佛光會洛杉磯協會羅蘭第一分會及哈崗分會共15位佛光人參加，向超過500位民眾推廣人間佛教及「

蔬食A計劃」。

「平板馬車遊行嘉年華」自1971年由羅蘭崗婦女會創辦，旨在籌集公益資金並促進社區凝聚。

洛杉磯縣公園康樂部門主管Lawrence Luo表示，平板馬車嘉年華日旨在展示羅蘭崗社區內豐富多樣、融合包容的多元文化，有超過30個社區團體參與，適合闔家同樂，不同族裔透過交流使社區更加充滿活力，當天吸引超過500位民眾參加。

哈崗分會佛光人負責推廣「蔬食A計劃」，向民眾解釋多蔬少肉的種種好處，獲得近百位民眾的聯署支持。羅蘭第一分會佛光人則負責推廣人間佛教、佛光山西來寺、佛光西來學校，以佛光山開山祖師星雲大師著作《佛光茶根譚》中英法語書籤、《人間佛教Buddhism in Every Step》中英文叢書與民眾結緣。套圈圈遊戲的立板上，以星雲大師的祝福法語「雲水自在·祥和歡喜」為主題，吸引民眾駐足。

佛光山西來寺近期活動

時間	活動名稱
12/31 (二)	光明燈法會
1/1 (三)	元旦祈福法會
1/1 (三)	祈求世界和平音樂會
1/7 (二)	法寶節—上供臘八粥結緣